

Київський університет імені Бориса Грінченка
Факультет журналістики
Кафедра медіапродюсування та видавничої справи

З А Т В Е Р Д Ж У Ю
Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи
О. Б. Жильцов

« _____ » _____ 2022 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Редагування та стилістика

для студентів

спеціальності 061 «Журналістика»

освітнього рівня першого (бакалаврського)

освітньої програми 061.00.03 Видавнича справа та редагування

Київ – 2022

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА
Ідентифікаційний код 02136554
Начальник відділу
моніторингу якості освіти

Програма № 1849/22
Жильцов
(підпис) (прізвище, ініціал)

« _____ » _____ 2022 р.

Київський університет імені Бориса Грінченка
Інститут журналістики
Кафедра видавничої справи

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з науково-
методичної та навчальної роботи



О. Б. Жильцов

« 01 » 09 2021 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Редагування та стилістика

для студентів

спеціальності 061 «Журналістика»

освітнього рівня першого (бакалаврського)

освітньої програми 061.00.03 Видавнича справа та редагування»

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ БОРИСА ГРИНЧЕНКА
Ідентифікаційний код 02136554
Начальник відділу
моніторингу якості освіти
Програма 0360/21
(підпис) Жильцов (прізвище, ініціали)
« » 20 21 р.

Київ – 2021

Розробники: Іващенко В.Л., доктор філологічних наук, професор кафедри видавничої справи

Викладачі: Іващенко В.Л., доктор філологічних наук, професор кафедри видавничої справи

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри видавничої справи

Протокол від 27 серпня 2021 року № 1

Завідувач кафедри Ма Л.Г. Масімова

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми з видавничої справи та редагування

____ . ____ 2021 р.

Гарант освітньої програми  В. І. Шпак

Робочу програму перевірено

____ . ____ 2021 р.

Заступник директора Інституту журналістики з науково-методичної та навчальної роботи  О.А. Росінська

Пролонговано:

на 2022/2023 н.р. Ма (Масімова Л.Г.), “31” 08 2022 р., протокол № 1/Ма
на 20____/20____ н.р. (____), “____” ____ 20____ р., протокол №____
на 20____/20____ н.р. (____), “____” ____ 20____ р., протокол №____
на 20____/20____ н.р. (____), “____” ____ 20____ р., протокол №____

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
Редагування та стилістика		
	денна	заочна
Вид дисципліни	обов'язкова	-
Мова викладання, навчання та оцінювання	українська	-
Курс	1	-
Семестр	1-2	-
Кількість змістових модулів з розподілом:	5	-
Обсяг кредитів	6	-
Обсяг годин, в тому числі	180	-
аудиторні	70	-
модульний контроль	12	-
семестровий контроль	30	-
самостійна робота	68	-
форма семестрового контролю	іспит	-

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Робоча навчальна програма з дисципліни «Редагування та стилістика» є нормативним документом Київського університету імені Бориса Грінченка, який розроблено на кафедрі видавничої справи на основі освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів журналістських спеціальностей відповідно до навчального плану денної форми навчання.

Програма визначає обсяги знань, що їх повинні опанувати студенти відповідно до профілю програми, алгоритму вивчення навчального матеріалу дисципліни «Редагування та стилістика», необхідне методичне забезпечення, складники й технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

Мета дисципліни – формування у студентів системи знань про норми літературного редагування текстів різних стилів української мови та вміння їх застосовувати на практиці.

Завдання дисципліни – розвивати *спеціальні компетентності*:

СК02. Здатність формувати інформаційний контент:

- здатність до засвоєння фундаментальних знань зі стилістики української мови.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ

Основними програмними результатами є:

ПРН-14 Генерувати інформаційний контент. Використовувати знання зі специфіки створення і функціонування ЗМІ. Використовувати стандарти професійної діяльності.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

4.1. Тематичний план для денної форми навчання

Назви змістових модулів, тем	Усього	Розподіл годин між видами робіт					
		Аудиторні					Самостійна
		Лекції	Семінари	Практичні	Лабораторні	Модульні	
Змістовий модуль I. Літературний аспект редагування. Типологія норм і помилок							
Тема 1. Редагування, його аспекти й норми. Помилки як відхилення від норм	6	2		2			2
Тема 2. Типологічні різновиди норм і помилок	6			2			4
Тема 3. Норми та помилки літературного аспекту редагування	6	2		2			2
Тема 4. Інформаційні та композиційні норми й помилки. Типові змістово-структурні / композиційні, жанрово-стильові помилки у ЗМІ	4			2			2
Тема 5. Логічні та психолінгвістичні норми й помилки. Типові логічні та психологічні помилки у ЗМІ	6			2			4
<i>Модульний контроль 1</i>	2					2	
<i>Разом</i>	30	4		10		2	14
Змістовий модуль II. Літературний аспект редагування. Лінгвістичні норми та помилки в текстах різних стилів мови							
Тема 6. Лінгвістичні норми редагування. Типи мовних норм і помилок. Коректурні знаки	6	2		2			2

Тема 7. Стилiстичнi норми та стилiстичнi помилки. Мовнi стилi. Тексти рiзних стилiв мови та викладу матерiалу	6	2		2			4
Тема 8. Науковий текст, норми наукового стилю та специфiка редагування з використанням коректурних знакiв. Типовi мовностилiстичнi помилки	6			2			2
Тема 9. Журналістський текст та особливостi його редагування з використанням коректурних знакiв. Типовi мовностилiстичнi помилки у ЗМІ	6			2			4
Тема 10. Редагування текстiв розмовно-побутового, офiційно-дiлового, художнього, публіцистичного, конфесійного, епістолярного стилiв iз використанням коректурних знакiв	4			2			2
Тема 11. Лексикографiчнi джерела в роботi редактора	8	2		2			4
<i>Модульний контроль 2</i>	2					2	
<i>Разом</i>	38	6		12		2	18
Змістовий модуль III. Лінгвістичні норми редагування. Фонетичні, лексичні, фразеологічні норми української літературної мови. Відхилення від норм. Фонетична, лексична, фразеологічна стилістика							
Тема 12. Орфоепічні та акцентуаційні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ. Фонетична стилістика	6	2		2			2
Тема 13. Лексичні та фразеологічні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх редагування в е-форматі. Лексична та фразеологічна стилістика	6	2		2			2
Тема 14. Термінологічні норми української літературної мови. Типові термінологічні помилки та їх редагування в е-форматі. Стилiстичне використання термiнiв	4			2			2

<i>Тема 15.</i> Фразеологічні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх редагування в е-форматі. Фразеологічна стилістика	6			2			4
<i>Тема 16.</i> Орфоепічні, історичні, етимологічні, перекладні, термінологічні, фразеологічні словники. Словники вимови, наголосів, синонімів, антонімів, паронімів, неологізмів, історичної лексики, іншомовних слів у роботі редактора	4			2			2
<i>Модульний контроль 3</i>	2					2	
<i>Разом</i>	28	4		10		2	12
<i>Змістовий модуль IV</i> Лінгвістичні норми редагування. Орфографічні та пунктуаційні норми української літературної мови. Відхилення від норм							
<i>Тема 17.</i> Орфографічні та пунктуаційні норми української літературної мови. Типові орфографічні помилки у ЗМІ та їх автоматичне виправлення (у зіставленні з коректурою)	6	2		2			2
<i>Тема 18.</i> Порушення правил написання власних назв та вживання великої літери в українській літературній мові. Типові помилки у ЗМІ	6			2			4
<i>Тема 19.</i> Пунктуаційні норми української літературної мови. Типові пунктуаційні помилки у ЗМІ та їх автоматичне виправлення (у зіставленні з коректурою)	6			2			4
<i>Тема 20.</i> Український правопис. Орфографічні та ономастичні словники (топонімічні, словники прізвиськ, псевдонімів) у роботі редактора	4			2			2
<i>Модульна контрольна робота № 4</i>	2					2	
<i>Разом</i>	24	2		8		2	12
<i>Змістовий модуль V</i> Лінгвістичні норми редагування. Граматичні норми української літературної мови. Типові помилки. Граматична стилістика							

Тема 21. Словотвірні та морфологічні (іменник, прикметник, займенник, прислівник) норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Граматична стилістика	6	2		2			2
Тема 22. Морфологічні норми (іменник, прикметник, займенник, прислівник) української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ. Морфологічні засоби стилістики	6			2			4
Тема 23. Морфологічні (числівник, дієслово, службові частини мови) та синтаксичні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Стилiстика морфологічних та синтаксичних засобів мови	6	2		2			2
Тема 24. Синтаксичні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Стилiстика словосполучень та речень. Стилiстичні функції абзацу	4			2			2
Тема 25. Граматичні (словотвірні, морфемні, морфологічні, синтаксичні) словники та довідникова література в роботі редактора	4			2			2
<i>Модульна контрольна робота № 5-6</i>	4					4	
<i>Разом</i>	30	4		10		4	12
<i>Підготовка та проходження контрольних заходів</i>	30						
<i>Усього</i>	180	20		50		12	68

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль I

ЛІТЕРАТУРНИЙ АСПЕКТ РЕДАГУВАННЯ. ТИПОЛОГІЯ НОРМ І ПОМИЛОК

Тема 1. Редагування, його аспекти й норми. Помилки як відхилення від норм

Едитологія, її складники та місце в системі наук. Навчальні едитологічні дисципліни.

Об'єкт, предмет, мета і завдання редагування. Галузі та інструменти редагування. Аспекти редагування [З.В. Партико]: літературний, технічний, політичний, художній, науковий. Галузеве редагування.

Поняття норми редагування, її властивості, структура. Типологічні різновиди норм редагування та помилок: основні групи, типи, форми, різновиди.

Поняття помилки. Види помилок [З.В. Партико]: помилки стосовно постулатів та конкретних норм редагування.

Помилки у ЗМІ [А.О. Капелюшний]: помилки, пов'язані з особливостями творчого процесу; мовностилістичні помилки.

Тема 3. Норми та помилки літературного аспекту редагування

Поняття літературного аспекту редагування та його норм. Норми літературного аспекту редагування [З.В. Партико]: інформаційні, композиційні, лінгвістичні, психолінгвістичні, логічні.

Інформаційні норми редагування. Особливості редагування новизни, обсягу, якості, цінності, достовірності, актуальності, репрезентативності, доступності, оперативності та інших форм інформації. Старіння, забування, розпорошення інформації. Інформаційні помилки.

Композиційні норми редагування. Види композиції. Відповідність композиції описуваному об'єктові. Композиційна одиниця. Композиційно-жанрові помилки.

Логічні норми. Норми редагування понять, висловів, виводів, аргументацій та зв'язків між компонентами повідомлень. Логічні помилки.

Лінгвістичні норми редагування для різних мовних рівнів. Лінгвістичні / мовностилістичні помилки.

Психолінгвістичні норми редагування. Норми сприймання, запам'ятовування, мисленнєвого опрацювання, розуміння тексту / повідомлення. Психолінгвістичні помилки.

Типові психологічні, змістово-структурні / композиційні, жанрово-стильові та логічні помилки у ЗМІ [А.О. Капелюшний].

Змістовий модуль II

ЛІТЕРАТУРНИЙ АСПЕКТ РЕДАГУВАННЯ. ЛІНГВІСТИЧНІ НОРМИ ТА ПОМИЛКИ В ТЕКСТАХ РІЗНИХ СТИЛІВ МОВИ

Тема 6. Лінгвістичні норми редагування. Типи мовних норм і помилок. Коректурні знаки

Лінгвістичні норми як різновид літературного аспекту редагування.

Орфоепічні та акцентуаційні норми української літературної мови (загальна

- характеристика). Типові помилки.
- Лексичні, термінологічні та фразеологічні норми української літературної мови (загальна характеристика). Типові помилки.
- Орфографічні, ономастичні та пунктуаційні норми української літературної мови (загальна характеристика). Типові помилки.
- Граматичні норми української літературної мови: словотвірні, морфологічні, синтаксичні (загальна характеристика). Типові помилки.
- Різновиди коректурних знаків та особливості їх використання.

Тема 7. Стилiстичнi норми та стилiстичнi помилки. Мовнi стилi. Тексти рiзних стилiв мови та викладу матерiалу

Стилiстичнi норми як рiзновид мовних норм. Стилiстичнi помилки. Мовнi стилi: розмовно-побутовий, офiцiйно-дiловий, науковий, художнiй, публiцистичний, конфесiйний, епiстолярний (загальна характеристика).

Стилiстика мовних одиниць i мовних рiвнiв.

Тексти рiзних стилiв мови: загальна характеристика. Види текстiв за способом викладу матерiалу: розповiдь, опис, роздум, визначення та iн.

Науковий стиль i науковий текст. Норми наукового стилю. Композицiя та структурно-смысловi компоненти, засоби органiзацiї наукового тексту [О. Левченко]. Науковi пiдстилi [О.М. Семенов]: власне науковий / академiчний – науково-iнформативний (науково-реферативний), науково-довiдковий (довiдково-енциклопедичний); науково-навчальний (дидактичний), науково-технiчний (виробничо-технiчний), науково-популярний, науково-дiловий, науково-публiцистичний та науково-фантастичний. Первиннi та вториннi науковi тексти. Науковi тексти за галуззю знання: науково-технiчнi, науково-природничi, науково-гуманiтарнi. Правила цитування та оформлення бiблiографiчного перелiку. Специфiка редагування з використанням коректурних знаків. Типовi мовностилiстичнi помилки: порушення логiки висловлювання; некоректне й немотивоване вживання термiнiв i термiносполучень; надуживання термiнами та науковими метафорами; тавтологiя; багатослiв'я; використання розмовних та емоцiйно забарвлених елементiв; порушення порядку думок i зв'язку мiж ними та iн.

Журналістський текст, особливості редакторської роботи. Різновиди журналістських текстів [А.О. Капелюшний]: офіційно-iнформацiйний, iнформативно-дiловий, неофiцiйно-iнформативний, iнформативно-експресивний, iнформативно-аналiтичний, репортажний, газетно-науковий, експресивно-публiцистичний, узагальнювально-директивний, урочисто-декларативний, нарисовий, фейлетонний. Типовi мовностилiстичнi помилки в ЗМІ та iх редагування з використанням коректурних знаків.

Особливості редагування розмовно-побутового, конфесійного, офіційно-ділового, художнього та інших текстів із використанням коректурних знаків.

Тема 11. Лексикографічні джерела в роботі редактора

Типологія словників української мови. Паперові та електронні лексикографічні праці.

Словники скорочень у роботі редактора над текстами конфесійного стилю.

Словники мови письменників, афоризмів, крилатих фраз, цитат у роботі редактора над текстами художнього стилю.

Термінологічні словники в роботі редактора над текстами наукового стилю.

Тлумачні, стилістичні, діалектні, жаргонні, сленгові словники української мови, словники літературного слововживання, аргі в роботі редактора над текстами розмовно-побутового стилю.

Практичні словники-довідники журналіста та інша література в роботі редактора над текстами публіцистичного стилю.
Частотні словники.

Змістовий модуль III

ЛІНГВІСТИЧНІ НОРМИ РЕДАГУВАННЯ. ФОНЕТИЧНІ, ЛЕКСИЧНІ, ФРАЗЕОЛОГІЧНІ НОРМИ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ. ВІДХИЛЕННЯ ВІД НОРМ. ФОНЕТИЧНА, ЛЕКСИЧНА, ФРАЗЕОЛОГІЧНА СТИЛІСТИКА

Тема 12. Орфоепічні та акцентуаційні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ. Фонетична стилістика

Основні принципи милозвучності української мови. Вимовляння абревіатур та чужомовних слів. Наголосові моделі української мови. Наголос у рідковживаних власних назвах та чужомовних словах.

Помилки у вимові / типові орфоепічні та акцентуаційні помилки в ЗМІ: вимова під впливом російської мови; наголошування українських слів за нормами акцентуації інших мов; помилки у вимові окремих звуків; сплутування вимови звуків і звукосполучень; помилкове наголошування чужомовних власних назв, різних частин мови; діалектне й просторічне наголошування тощо.

Фонетичні засоби стилістики [П.С. Дудик].

Тема 13. Лексичні та фразеологічні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх редагування в е-форматі. Лексична та фразеологічна стилістика

Особливості вживання слів у текстах різних стилів української мови. Групи слів, основні типи лексичних значень (загальна характеристика).

Лексичні помилки / помилки в мовностилістичному використанні лексичних засобів у ЗМІ: вживання слів у не властивих їм значеннях; уживання слів-паразитів, ненормативної лексики, жаргонізмів, росіянізмів, англіцизмів / зловживання; змішування лексичних елементів різних стилів / стилістична невідповідність лексичних одиниць жанрово-стилістичним різновидам [журналістських] текстів (за відсутності певної стилістичної настанови); несполучуваність слів; невдале або небажане вживання неологізмів, антонімів, синонімів, паронімів, метонімії, метафори; сплутування паронімів; продукування небажаної омонімії; випущення потрібного слова; тавтологія; багатослів'я (плеоназм) тощо.

Лексична стилістика [П.С. Дудик]: стилістичні функції загальноновживаної, спеціальної / стилістично обмеженої нормативно-літературної (професійно-виробничої, офіційно-ділової, термінологічної, побутової, емоційної) та чужомовної лексики; багатозначних слів, синонімів, антонімів, паронімів, омонімів, архаїзмів, історизмів, неологізмів.

Термін, його типологічні різновиди. Термінологічні норми: основні вимоги до терміна.

Термінологічні помилки як відхилення від термінологічних норм: невідповідність терміна нормам літературної мови; занадто довга форма вираження термінологічної одиниці; вживання термінів-кальок, термінів у невластивому їм значенні; надуживання запозиченими термінами й терміноелементами; термінотворення за моделями інших мов; небажане вживання того самого терміна в кількох значеннях і термінів-омонімів у межах однієї терміносистеми; неточне вживання терміна, невідповідність терміна його поняттю; зловживання термінами-синонімами, термінами-варіантами й

науковою метафорою; помилки у визначеннях термінологічних понять; некоректний переклад термінів та ін.

Стилістичні функції термінів.

Фразеологізм, його типологічні різновиди, семантика (загальна характеристика). Фразеологічні норми. Відхилення від фразеологічних норм / помилки в мовностилістичному використанні фразеологічних засобів у ЗМІ: порушення мовної форми вираження фразеологізму; незнання значення та вживання фразеологізму з невластивим йому значенням; невдалий переклад чужомовних фразеологізмів; невмотивована трансформація фразеологізму; стилістична невідповідність штампів, канцеляризмів і фразеологізмів жанрово-стилістичним різновидам [журналістських] текстів (за відсутності певної стилістичної настанови) тощо.

Фразеологічна стилістика [П.С. Дудик].

Особливості редагування в програмі «Майкрософт уорд».

Змістовий модуль IV

ЛІНГВІСТИЧНІ НОРМИ РЕДАГУВАННЯ. ОРФОГРАФІЧНІ ТА ПУНКТУАЦІЙНІ НОРМИ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ. ВІДХИЛЕННЯ ВІД НОРМ

Тема 17. Орфографічні та пунктуаційні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх автоматичне виправлення (у зіставленні з коректурою)

Актуальні питання українського правопису: вживання м'якого знака та апострофа; написання слів із чергуванням звуків, складних слів (іменників, прикметників, числівників); написання прислівників, власних назв, графічних скорочень, слів чужомовного походження; тире в простому й складному реченнях; двокрапка. Велика та мала літери: в назвах людей, істот, посад, установ та організацій, історичних подій, епох, пам'яток, календарних дат, офіційних документів; у географічних та астрономічних назвах; при вигуках, звертаннях, прямій мові, цитатах; у тексті й реченні.

Онлайн-сервіси з перевіряння орфографії.

Орфографічні помилки / порушення [у ЗМІ] правил: написання складних іменників і прикметників, числівників, прислівників, сполучників, частки *не* з дієсловами й дієприкметниками, іншомовних слів та іншомовних прізвищ; відмінювання кількісних числівників; творення складних прикметників і форм ступенів порівняння прикметників; уживання м'якого знака; сплутування закінчень іменників, літер *г* і *г* та ін.

Ономастичні помилки / порушення [у ЗМІ] правил: уживання *Н. в.* замість *Кл. в.* у звертаннях; творення присвійних прикметників, чоловічих імен по батькові; відмінювання жіночих прізвищ на *-о* та на приголосний; використання російських імен замість українських та ін.

Порушення правил написання великої літери.

Пунктуаційні помилки / порушення [у ЗМІ] правил використання розділових знаків: при прямій мові; одних замість інших; для відокремлення вставних слів і речень, обставин, додатків, означень, прикладок; при однорідних членах речення; у простому й складному реченнях.

Автоматичне виправлення орфографічних і пунктуаційних помилок у текстовому процесорі «Майкрософт уорд» (у зіставленні з коректурою).

ЛІНГВІСТИЧНІ НОРМИ РЕДАГУВАННЯ. ГРАМАТИЧНІ НОРМИ УКРАЇНСЬКОЇ
ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ. ТИПОВІ ПОМИЛКИ. ГРАМАТИЧНА СТИЛІСТИКА

Тема 21. Словотвірні та морфологічні (іменник, прикметник, займенник, прислівник) норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Граматична стилістика

Граматичні норми української літературної мови (загальна характеристика).

Словотвірні норми української літературної мови. Моделі словотворення в українській мові (загальна характеристика).

Порушення словотвірних норм / типові помилки у ЗМІ: ненормативне вживання префіксів, суфіксів; використання одних словотвірних моделей замість інших, чужомовних словотвірних моделей замість українських; невідповідність словотвірного афікса жанру конкретного стилю мови.

Стилістичні функції засобів словотвору [П.С. Дудик].

Морфологічні норми української літературної мови: іменник, прикметник, займенник, прислівник (загальна характеристика).

Порушення норм / помилки мовностилістичного використання у ЗМІ: іменник (недотримання граматичного роду; неправильне вживання числа і відмінкових форм в однині та множині; невмотивоване використання форм однини замість множини й навпаки; сплутування, нанизування та неврахування особливостей відмінкових форм, вимінювання невідмінюваних іменників і навпаки); прикметник (помилки в утворенні та використанні присвійних прикметників, ступенів порівняння, в узгодженні прикметника з іменником у назвах професій, посад і звань жінок, в утворенні форм прикметників у сполученнях із числівниками); займенник (помилки в утворенні відмінкових форм, в уживанні займенника *ви*; зайве вживання присвійного та зворотного займенників; неточності у виборі займенників); прислівник (неправильне вживання).

Морфологічні засоби стилістики [П.С. Дудик]. Стилістичні функції іменника – категорії роду, числа, відмінкових форм, конкретних, абстрактних, речовинних, загальних, деонімізованих і власних назв. Стилістичний потенціал прикметників, займенників і прислівників.

Особливості виправлення помилок у редакторі PDF-файлів.

Тема 23. Морфологічні (числівник, дієслово, службові частини мови) та синтаксичні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Стилістика морфологічних та синтаксичних засобів мови

Морфологічні норми української літературної мови: числівник, дієслово, службові частини мови (загальна характеристика).

Порушення норм / помилки мовностилістичного вживання у ЗМІ: числівник (неправильне відмінювання, поєднання числівників з іменниками, прислівниками; поєднання слів *пара, півтора, півтори, чверть, два, три, чотири* з іменниками; помилкове вживання числівників, надлишковість деяких форм); дієслово (неправильне утворення особових форм і форм теперішнього, минулого та майбутнього часу, наказового способу; зловживання складеною формою майбутнього часу, надуживання форм зі словами *буде, давай* у значенні наказового способу; неправильне вживання зворотних дієслів та поєднання дієслова з числівником; вживання дієслів недоконаного виду замість доконаного; уживання ненормованих форм дієприкметників та дієприслівників);

службові частини мови (помилкове вживання сполучників і сполучних слів у складних реченнях).

Морфологічні засоби стилістики [П.С. Дудик]: стилістичне використання дієслів, числівників, службових слів.

Синтаксичні норми української літературної мови (загальна характеристика).

Порушення норм / типові помилки в мовностилістичному використанні синтаксичних засобів у ЗМІ: зловживання пасивними конструкціями; невмотивоване використання одних конструкцій замість інших, конструкцій із прийменником *по* під впливом російської мови, подвійної залежності керованого слова; неправильна побудова речень із дієприкметниковими та дієприслівниковими зворотами; невдалий порядок слів у реченні (переставляння, не виправдана інверсія); порушення зв'язків керування, координації між підметом і присудком; неузгодженість означення з означуваним словом; помилки в уживанні однорідних і неоднорідних членів речення (розбіжності у відмінкових формах та способах вираження, випущення прийменників) та ін.

Стилістичне використання синтаксичних засобів мови [П.С. Дудик]: стилістика вигуків, словосполучень, речень і членів речення. Стилістичні функції абзацу.

Особливості виправлення помилок у редакторі PDF-файлів.

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за одиницю	Модуль 1		Модуль 2		Модуль 3		Модуль 4		Модуль 5	
		кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів	кількість одиниць	максимальна кількість балів
Відвідування лекцій	1	2	2	3	3	2	2	1	1	2	2
Відвідування семінарських занять											
Відвідування на практичному занятті	1	5	5	6	6	5	5	4	4	5	5
Робота на семінарському занятті											
Робота на практичному занятті	10	5	50	6	60	5	50	4	40	5	50
Лабораторна робота (в тому числі допуск, виконання, захист)											
Виконання завдань для самостійної роботи	5	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5
Виконання модульної роботи	25	1	25	1	25	1	25	1	25	2	50
Виконання ІНДЗ											

<i>Разом</i>	435		87		99		87		75		112
Максимальна кількість балів	460										
Розрахунок коефіцієнта	<p>Розрахунок: $460:60 = 7,6$ Студент набрав: 209 балів Оцінка: $409:7,6 = 54$ балів (за семестр), додається екзамен (max 40 балів) – усього 94А (відмінно)</p>										

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії оцінювання

Змістовий модуль I. Літературний аспект редагування. Типологія норм і помилок (14 годин)

Завдання:

Скласти перелік словників, енциклопедій, довідників із видавничої справи, редагування, стилістики (за власними вибором) за період із 1990 по 2021 рр. Оформити бібліографічний список за ДСТУ 8302:2015.

Змістовий модуль II. Літературний аспект редагування. Лінгвістичні норми та помилки в текстах різних стилів мови (18 годин)

Завдання:

Обрати тексти того самого або різних стилів української мови, простежити в ньому (в них) порушення правил загальноприйнятих графічних скорочень. виправити помилки з використанням коректурних знаків. Тексти паспортизувати.

Змістовий модуль III. Лінгвістичні норми редагування. Фонетичні, лексичні, фразеологічні норми української літературної мови. Відхилення від норм. Фонетична, лексична, фразеологічна стилістика (16 годин)

Завдання:

Простежити за вимовою дикторів, ведучих радіо- й телепередач. Виписати орфоепічні, акцентуаційні, лексичні, фразеологічні та стилістичні помилки. Пояснити застосування відповідних норм редагування. Тексти паспортизувати.

Змістовий модуль IV. Лінгвістичні норми редагування. Орфографічні та пунктуаційні норми української літературної мови. Відхилення від норм (8 годин)

Завдання:

У [журналістських] текстах (за власним вибором) знайти помилки у використанні тире. Виписати їх, здійснити редагування в електронному форматі та пояснити застосування відповідних норм. Тексти паспортизувати.

Змістовий модуль V. Лінгвістичні норми редагування. Граматичні норми української літературної мови. Типові помилки. Граматична стилістика (14 годин)

Завдання:

У [журналістських] текстах (за власним вибором) знайти помилки у вживанні назв жіночих професій. Виписати їх, пояснити застосування відповідних норм редагування та виправити помилки в редакторі PDF-файлів. Тексти паспортизувати.

Критерії оцінювання самостійної роботи

Критерії оцінювання виконаних завдань:

- ступінь засвоєння знань та використання рекомендованих джерел за темою;
- повнота і ґрунтовність викладу;
- творчий підхід;
- коректне використання термінології;
- уміння поєднувати теорію і практику.

6.3. Форма проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульні контрольні роботи кожен студент виконує самостійно у **формі виконаних завдань**, які прикріплює до електронного курсу.

Навчальною дисципліною передбачено **5** модульних контрольних робіт. Виконання кожної є обов'язковим.

Модульна контрольна робота № 1.

Завдання:

Знайти в тексті (див. за покликанням <http://www.bbc.com/ukrainian/blogs-43374070>) інформаційні, жанрово-композиційні та логічні помилки (за наявності). Застосувати до них відповідні норми редагування. Кожну помилку описати.

Модульна контрольна робота № 2.

Завдання:

У текстах різних стилів знайти помилки, що засвідчують відхилення від стилістичних норм. Застосувати необхідні лінгвістичні норми редагування з використанням коректурних знаків. Тексти паспортизувати.

Модульна контрольна робота № 3.

Завдання:

У текстах віднайти лексичні, термінологічні та фразеологічні помилки. Застосувати відповідні лінгвістичні норми редагування з використанням режиму рецензування в програмі «Майкрософт уорд». Тексти паспортизувати.

Модульна контрольна робота № 4.

Завдання:

У текстах віднайти орфографічні та пунктуаційні помилки, покласифікувати їх за різновидами. Застосувати необхідні лінгвістичні норми редагування з використанням режиму рецензування в програмі «Майкрософт уорд» та автоматичного виправлення помилок у цьому ж текстовому процесорі (зіставити виправлення). Тексти паспортизувати.

Модульна контрольна робота № 5-6.

Завдання:

У текстах віднайти словотвірні, морфологічні та синтаксичні помилки та виправити їх у редакторі PDF-файлів. Застосувати конкретні лінгвістичні норми редагування. Тексти паспортизувати.

Критерії оцінювання модульних контрольних робіт

За кожен виконаний модульну контрольну роботу – **25 балів**.

Критерії оцінювання:

- знання норм літературного аспекту редагування та вміння застосовувати їх на практиці;
- розпізнавання в тексті інформаційних, композиційних, логічних, психолінгвістичних і лінгвістичних помилок та вміння застосовувати до них відповідні норми редагування;
- розпізнавання в тексті орфографічних, пунктуаційних, стилістичних, лексичних, граматичних помилок та вміння застосовувати до них відповідні норми редагування.

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання

Основною формою проведення семестрового контролю з навчальної дисципліни «Редагування та стилістика» є письмовий іспит у **форматі редагування журналістського тексту**.

Максимально за іспит студент може отримати **40 балів**, які нараховуються за редагування різних типів помилок у тексті, а саме:

- інформаційних – 5 балів,
- композиційних – 5 балів,
- логічних – 5 балів,
- психолінгвістичних – 3 бали,
- лінгвістичних – 22 бали, зокрема:
 - орфографічних – 5 балів,
 - пунктуаційних – 5 балів,
 - лексичних – 5 балів,
 - граматичних – 5 балів,
 - стилістичних – 2 балів.

Критерії оцінювання:

- знання норм літературного аспекту редагування та вміння застосовувати їх на практиці;
- розпізнавання в тексті інформаційних, композиційних, логічних, психолінгвістичних і лінгвістичних помилок та вміння застосовувати до них відповідні норми редагування;
- розпізнавання в тексті орфографічних, пунктуаційних, стилістичних, лексичних, граматичних помилок та вміння застосовувати до них відповідні норми редагування.

6.5. Зразок тексту для редагування до іспиту

Історія «фейкових новин»

Спочатку цією фразою описували певне явище в соцмережах. Але за рекордно короткий час вона перетворилася на журналістське кліше й лютий політичний штамп. Як еволюціонував термін «фейкові новини» і що нас чекає далі у світі дезінформації?

У середині 2016 року редактор веб-ресурсу BuzzFeed Крейг Сілверман помітив дивний потік вигаданих історій, що надходив з маленького східноєвропейського містечка.

«З часом ми виявили групу новинних веб-сайтів, зареєстрованих в одному й тому самому містечку Македонії – у Велесі», – згадує Сілверман.

Вони з колегою почали журналістське розслідування. І незадовго до виборів у США ідентифікували щонайменше 140 новинних сайтів, що генерували брехливі новини й були надзвичайно популярні в користувачів Facebook.

А президентські вибори у США загалом і Дональд Трамп зокрема були (і авжеж, досі залишаються) топ-темою в соцмережах.

• Fake news стало словом 2017 року

Тому македонці та інші поширювачі фейків натхненно клепали статті під заголовками "Папа Франциск шокував світ, благословивши Дональда Трампа на президентство" та "Вбивство агента ФБР, підозрюваного у "зливі" імейлів Гіларі Клінтон, невдало замаскували під самогубство".

Усі ці статті були фальшивками, фейками (від англ. fake – підробка – *Ред.*). І саме з них почалося сучасне (та переважно онлайнове) життя фрази "фейкові новини".

Нічого нового

Дезінформація, висвітлювання у вигідному ракурсі, брехня й обман - усі ці явища, безперечно, старі, як світ.

Після перемоги Дональда Трампа журналісти BBC Trending вирішили зануритись у світ протрампівських фейсбучних груп. І виявилось, що на цих обширах гіпервідданості циркулюють відверті фальшивки.

Втім, основна маса цих груп містила більш-менш традиційні для політики матеріали: вихваляння, кричущу рекламу й цькування опонентів.

На деяких мемах Трампа зображали безстрашним лідером, барвисто змальовували його обіцянки депортувати нелегалів і стисло викладали біографію, в якій кандидат поставав у образі "взірця американської історії успіху".

Цю інформацію аж ніяк не назвеш виваженою – але й у категорію "фейкових новин" вона теж не вписується.

Проте експерти, яким терміново необхідно було пояснити шоківі результати виборів (а в багатьох випадках - і власну недалекоглядність), вдалися до терміну "фейкові новини" як єдино можливого пояснення.

Входить політика

Сьогодні словосполучення «фейкові новини» породжує значно більше асоціацій, ніж діяльність македонських підлітків-скоробагатьків.

Але стверджувати, що президент Трамп був першим політиком, який ввів у обіг цей термін, буде... як би це точніше висловитися... «фейком».

8 грудня 2016 року Гіларі Клінтон виступила з промовою, в якій згадала про «епідемію шкідливих **фейкових новин** і фальшивої пропаганди, яка за останній рік охопила соціальні мережі».

«Сьогодні вже очевидно, що наслідки новинних вигадок можуть бути цілком реальними, – сказала вона. – І йдеться тут не про політику чи симпатії до кандидатів. Під загрозою опинилося життя... життя звичайних людей, які прагнуть спокійного повсякдення, щоб виконувати свою роботу і брати участь у громадському житті».

Обраний президент Трамп взяв фразу пані Клінтон про «фейкові новини» на озброєння наступного місяця, в січні 2017-го менш ніж за тиждень до офіційного вступу на посаду.

У відповідь на запитання кореспондента CNN Джима Акости він сказав: «Ваші новини – фейкові». Приблизно в той самий час він почав повторювати це словосполучення у Twitter.

Слова без змісту?

Відтоді цим словосполученням більш-менш постійно користуються як Трамп, так і решта світових лідерів, а також численні політтехнологи, журналісти й пересічні громадяни.

Для приблизної орієнтації - пошук слів «фейкові новини» у Google News показує до 5 мільйонів результатів.

Але за лічені місяці через величезну популярність фрази «фейкові новини» цей термін втратив властиве значення.

Фейками стали називати все підряд: дезінформацію, висвітлення у вигідному ракурсі, теорії змови, помилки та репортажі, які просто не подобаються читачам/глядачам.

"Ми маємо усвідомлювати, що частково провина в плутанині, яка утворилася, лежить на нашій галузі".

А деякі експерти з величезним досвідом у цій сфері вже почали критикувати концепт фейкових новин.

"Ця фраза мені не подобається тому, що нею сьогодні називають геть усе, - каже Клер Вордл з некомерційної організації First Draft News при Гарвардському центрі Шоренстайн, яка займається встановленням істини. Байдуже, про що йдеться: проплачений матеріал, рекламу, візуальний мем, бота у Twitter, чутки, – люди називають цими словами будь-яку інформацію, яка їм не подобається".

Пана Манцарліса турбує цей мовний покруч, але відмовитися від нього повністю він ще не готовий. Хоча йому б хотілося, щоб вживання терміну "фейкові новини" обмежили до опису спамоподібних вигадок, якими засмічують стрічки новин у Facebook.

Вірусна природа

Очевидно, що сприятливим фактором поширення "фейкових новин" (чи дезінформації, якщо вам так більше подобається) у їхній сучасній формі стало вибухове розростання соціальних мереж.

"Ще на самому початку існування Twitter люди називали його "самоочисною піччю". Бо фальшивки, звичайно, проскакували, але спільнота швидко їх викривала, - каже пані Вордл. - Але соцмережа розрослася до таких масштабів, що піч уже не справляється з очищенням, особливо після впровадження автоматизації та ботів.

"Я бачу величезний потенціал технологій, які можна використовувати як допоміжний засіб і турбоприскорювач перевірки фактів, – пояснює пан Манцарліс. - Але навряд чи вдасться застосовувати технології як універсальний інструмент для вирішення цієї проблеми".

Хоч би як ретельно всі установи світу перевіряли факти, їм нізащо не побороти всіх чуток і фальшивих "фактів". Втім, хоч журналісти деяких медіа і ставлять під сумнів ефективність перевірки фактів, пан Манцарліс упевнений, що його робота приносить свої плоди.

Майбутнє фейків

У майбутньому (якщо пощастить) термін «фейкові новини» може стати пережитком лихоманки 2017 року. Але боротьба з дезінформацією на цьому не припиниться.

«Часом законодавчі ініціативи, що ґрунтуються на добрих намірах, але поганій поінформованості, можуть наробити більше шкоди, ніж сама проблема, яку намагаються залагодити за допомогою законів про фальшиві новини», - відзначає Алексіос Манцарліс.

Він зауважує, що вже в кількох країнах Європи парламентарі пропонують ухвалити такі закони.

«Я вважаю, що нам потрібно більше уваги звертати на візуальні матеріали. Картинки - це потужне джерело дезінформації», – пояснює Клер Вордл.

Іноді фотографії дуже швидко поширюються в закритих мобільних додатках, таких як WhatsApp і Viber. І в той час, як у центрі дискусії про «фейкові новини» опинився Захід, багато подібної дезінформації про здоров'я, релігію та суспільство циркулює за межами Сполучених Штатів, у країнах, що розвиваються.

Який вплив?

Є одне вагоме запитання – як хибна формація насправді впливає на свідомість виборців? Обговорення цієї проблеми почалося трохи більше ніж рік тому, але й дотепер його учасники не узгодили між собою питання: чи дійсно фальшиві новини в інтернеті спонукають людей віддати голос за певного кандидата на виборах і загалом впливають на політичні уподобання?

Одними з перших академічне дослідження засвоєння фальшивих новин провели вчені з Принстонського, Дармутського та Ексетерського університетів. Вони визначили, що за ті півтора місяця, які більш-менш відповідають періоду виборів президента США 2016 року, приблизно 25% американців відвідали веб-сайт з фейковими новинами.

6.6. Шкала відповідності оцінок

Оцінка	Кількість балів
відмінно	100-90
дуже добре	82-89
добре	75-81
задовільно	69-74
достатньо	60-68
незадовільно	0-59

8. Рекомендовані джерела

Основні:

1. Дудик П. С. Стилїстика української мови: навч. посіб. Київ: Академія, 2005. 367 с.
2. Капелюшний А. О. Редагування в засобах масової інформації: навч. посіб. Львів: ПАІС, 2009. 431 с.
3. Партико З. В. Загальне редагування: нормативні основи: навч. посіб. Львів: ВФ «Афіша», 2011. 640 с.
4. Пономарів О. Культура слова: Мовностилїстичні поради. Київ: Либідь, 2008. 240 с.
5. Семенов О. М. Культура наукової української мови: навч. посіб. Київ: Академія, 2010. 216 с.
6. Середницька А. Я., Куньч З. Й. Українська мова за професійним спрямуванням: навч. посіб. / ред. Г. Л. Вознюк. Київ: Знання, 2012. 215 с.
7. Тур О. М. Мовні помилки в ДСТУ 8302:2015 «Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання». *Бібліотекознавство. Документознавство. Інформологія = Library Science. Record Studies. Informology*. Київ, 2016. № 4. С. 51–55.
8. Український правопис. Київ: Наук. думка, 2019. 392 с.

Допоміжні:

1. Антоненко-Давидович Б. Як ми говоримо. Київ: Центр навчальної літератури, 2019. 284 с.
2. Бук С. 3 000 найчастотніших слів розмовно-побутового стилю сучасної української мови / наук. ред. Ф.С. Бацевич. Львів: ЛНУ імені Івана Франка, 2006.
3. Булик-Верхола С. З., Наконечна Г. В., Теглівець Ю. В. Основи термінознавства: навч. посіб. Львів: Видавництво Львівської політехніки, 2013. 160 с.
4. Вербич С. О. Спілкуймося українською. Практичні поради з офіційного мовлення: навч. посіб. Київ, 2011. С. 7–19.
5. Вернигора Н. М. Літературне редагування: від ремесла до фаху. *Видавнича діяльність в умовах розвитку нових технологій*: кол. моногр. Київ: Київський ун-т імені Бориса Грінченка, 2018.
6. Вихованець І. Р. Розмовляймо українською. Київ: Університетське видавництво «Пульсари», 2012.
7. Вознюк Г. Л., Булик-Верхола С. З., Василишин І. П., Гнатюк М. В., Ментинська І. Б., Шмілик І. Д. Українська мова (за професійним спрямуванням): навч. посіб.-практикум. Львів: Видавництво Львівської політехніки, 2020. 324 с.
8. Головашук С. І. Орфографічний словник складних слів української мови. Київ: Наук. думка, 2008.
9. Головашук С.І. Словник-довідник з українського літературного слововживання. Київ: Наук. думка, 2004.
10. ДСТУ 3017-2015. Видання. Основні види. Терміни та визначення. Київ, 2016. 42 с.
11. ДСТУ 8302:2015. Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання. Київ, 2016. 16 с.
12. Дубічинський В.В. Українська мова. Сучасний довідник. Орфографія, стилїстика, граматики, пунктуація, словники. Харків: «Клуб сімейного дозвілля», 2010. С. 364–416.
13. Дзюбишини-Мельник Н.Я., Дужик Н.С. та ін. Культура мови на щодень. Київ: Довіра, 2000.
14. Етимологічний словник української мови: в 7 т. / гол. ред. О.С. Мельничук. Київ: Наук. думка, 1982–2012.
15. Жайворонок В. В. Велика чи мала літера? Словник-довідник. Київ: Наук. думка, 2004.
16. Жайворонок В. Знаки української етнокультури. Словник-довідник. Київ: Довіра, 2006.
17. Женченко М. Загальна і спеціальна бібліографія: навч. посіб. для студентів вищих

- навчальних закладів / ред. М. П. Прихода. Київ: Жнець, 2011. 255 с.
18. Іващенко В. Л. Грошове утримання — грошове забезпечення. *Термінологічний вісник*. 2011. Вип. 1. С. 190.
 19. Іващенко В. Л. Явище енантіосемії в українській термінології. *Мовознавство*. 2011. № 5. С. 30–41.
 20. Іващенко В.Л., Тюменцев-Хвиля М., Хвиля-Тюменцева Н. Матеріали до «Словника співзвучних слів української мови» (літери А, Б). *Лексикографічний бюлетень*. 2007. Вип. 15. С. 71–126.
 21. Капелюшний А. О. Енциклопедія афоризмів, крилатих фраз, цитат «Журналістика – це творчість і ремесло». Львів: ПАІС, 2011. 959 с.
 22. Капелюшний А. О. Стилїстика й редагування. Практичний словник-довідник журналіста. Львів: ПАІС, 2002.
 23. Книгознавство. Термінологічний словник (редакційно-видавнича справа, журналістика, поліграфія, видавничий бізнес, інформаційно-бібліотечна діяльність): навч. видання / за заг. ред. В.О. Жадька. Київ: ВПК «Експрес-Поліграф», 2012.
 24. Кочан І. М. Українська наукова лексика: міжнародні компоненти в термінології: навч. посіб. Київ: Знання, 2013.
 25. Куляс П. П. Словник найпоширеніших помилок у засобах масової інформації з варіантами їх виправлення: посіб. Київ: Університет «Україна», 2006.
 26. Левченко О. Науковий стиль: культура мовлення: навч. посіб. Львів: Видавництво Львівської політехніки, 2012.
 27. Мирончук О. Я. Словник скорочень назв чинів святості в українській мові. Київ: Видавничий відділ Української Православної Церкви Київського Патріархату, 2013.
 28. Наливайко С. Тисяча найновіших тлумачень давніх українських назв, імен, прізвищ (на індоіранському матеріалі): довідник. Київ: Євшан-зілля, 2008.
 29. Партико З.В. Словник видавничих термінів. Запоріжжя: Класичний приватний університет, 2013.
 30. Пещак М.М. та ін. Орфоепічний словник української мови: у 2 т. Київ: Довіра, 2001, 2003.
 31. Полюга Л.М. Повний словник антонімів української мови. Київ: Довіра, 2008.
 32. Пономарів О. Д., Різун В. В., Шевченко Л. Ю. Сучасна українська мова: підручник / ред. О. Д. Пономарів. Київ: Либідь, 2008. 487 с.
 33. Селігей П. О. Етимологічний словник запозичених суфіксів і суфіксоїдів в українській мові. Київ: Академперіодика, 2014.
 34. Селігей П. Світло і тіні наукового стилю: моногр. Київ: Видавничий дім «Києво-Могилянська академія», 2016.
 35. Ставицька Л. Український жаргон. Словник. Київ: Критика, 2005.
 36. Скопненко О.І., Цимбалюк Т.В. Сучасний словник іншомовних слів. Київ: Довіра, 2006.
 37. Тимошик М. С. Книга для автора, редактора, видавця: практ. посіб. Київ: Наша культура і наука, 2010. 560 с.
 38. Трійняк І.І. Словник українських імен. Київ: Довіра, 2005.
 39. Ужченко В.Д., Ужченко Д.В. Фразеологія сучасної української мови: навч. посіб. Київ: Знання, 2007.
 40. Хобзей Н., Сімович К., Ястремська Т., Дидик-Меуш Г. Лексикон львівський: поважно і на жарт. вид. 2-е, доповн. і випр. / Львів: Інститут українознавства ім. І. Крип'якевича НАНУ, 2012.
 41. Чумак В.В., Шевченко І.В., Шевченко Л.Л., Ярун Г.М. Український орфографічний словник. Київ: Довіра, 2008.
 42. Швецова-Водка Г. М. Новий стандарт «Видання. Основні види. Терміни та визначення понять». *Мовознавство*. 2016. № 12. С. 28–34.
 43. Шпак В. І. Словник поліграфічних термінів: книга редактора. Київ: ДП «Експрес-об'ява», 2018. 144 с.

Інтернет-джерела:

1. Зведений словник застарілих та маловживаних слів. URL: <http://litopys.org.ua/rizne/zvslovnyk.htm> (дата звернення: 28.12.2020).
2. Онлайн-курс «Українська мова». Від фонетики до морфології. URL: <https://ukr.ed-ega.com/1/nagolos.html> (дата звернення: 8.01.2021).
3. Римі України. Енциклопедія українських рим: комп'ютерний словник. 2010. URL: <http://гуму.in.ua> (дата звернення: 28.12.2020).
4. Грінченко Б. Словарь української мови: в 4 т. Київ, 1907–1909. URL: [https://r2u.org.ua/data/Словарь%20української%20мови%20\(1907-1909\).pdf](https://r2u.org.ua/data/Словарь%20української%20мови%20(1907-1909).pdf) (дата звернення: 9.01.2021).
5. Словник скорочень української мови на сайті ukrskor.info. URL: <http://ukrskor.info> (дата звернення: 8.01.2021).
6. Словник української мови: в 11 т. / за ред. І. К. Білодіда. К. : Наук. думка, 1970–1980. URL: http://ukrlit.org/slovnyk/slovnyk_ukrainskoi_movy_v_11_tomakh (дата звернення: 9.01.2020).
7. Словник української мови. Академічний тлумачний словник (1970–1980). URL: <http://sum.in.ua> (дата звернення: 9.01.2020).
8. Словники України on-line. URL: <http://lcorp.ulif.org.ua/dictua/> (дата звернення: 20.01.2020).
9. Український правопис. Київ: Наук. думка, 2015. URL: <http://web.archive.org/web/20161119035159/http://izbornyk.org.ua/pravopys/pravopys2015.htm> (дата звернення: 5.05.2020).
10. Український правопис: схвалено Кабінетом Міністрів України (Постанова № 437 від 22 травня 2019 р.), спільним рішенням Президії НАН України (протокол № 22/10 від 24 жовтня 2018 р.) і Колегії МОН України (протокол № 10/4-13 від 24 жовтня 2018 р.), затверджено Українською національною комісією з питань правопису (протокол № 5 від 22 жовтня 2018 р.). URL: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/05062019-onovl-pravo.pdf> (дата звернення: 5.05.2020).

7. Навчально-методична картка дисципліни «Редагування та стилістика»

Усього: **180** годин; із них лекції – **20** годин, практичні заняття – **50** годин, самостійна робота – **70** годин, МК – **10** годин, іспит – **30** годин.

Тиждень	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX		
Модулі	<i>Змістовий модуль I</i>		<i>Змістовий модуль II</i>			<i>Змістовий модуль III</i>		<i>Змістовий модуль IV</i>		<i>Змістовий модуль V</i>	
Назва модуля	Літературний аспект редагування. Типологія Норм і помилок		Літературний аспект редагування. Лінгвістичні норми та помилки в текстах різних стилів мови			Лінгвістичні норми редагування. Фонетичні, лексичні, фразеологічні норми української літературної мови. Відхилення від норм. Фонетична, лексична, Фразеологічна стилістика		Лінгвістичні норми редагування. Орфографічні та пунктуаційні норми української літературної мови. Відхилення від норм		Лінгвістичні норми редагування. Граматичні норми української літературної мови. Типові помилки. Граматична стилістика	
Кількість балів за модуль	87		99			87		75		112	
Лекції	відвідування – 2 б.		відвідування – 3 б.			відвідування – 2 б.		відвідування – 1 б.		відвідування – 2 б.	
Теми лекцій	Редагування, його аспекти й норми. Помилки як відхилення від норм – 1 б.		Норми та помилки літературного аспекту редагування – 1 б.			Лінгвістичні норми редагування. Типи мовних норм і помилок. Коректурні знаки – 1 б.		Стилістичні норми та стилістичні помилки. Мовні стилі. Тексти різних стилів мови та викладу матеріалу – 1 б.		Лексикографічні джерела в роботі редактора – 1 б.	
Теми практичних занять	Редагування, його аспекти й норми. Помилки як відхилення від норм – 1+10 б.	Типологічні різновиди норм і помилок – 1+10 б.	Норми та помилки літературного аспекту редагування – 1+10 б.	Інформаційні та композиційні норми й помилки. Типові змістово-структурні / композиційні, жанрово-стильові помилки у ЗМІ – 1+10 б.	Логічні та психолінгвістичні норми й помилки. Типові логічні та психологічні помилки у ЗМІ – 1+10 б.	Лінгвістичні норми редагування з використанням коректурних знаків. Типи мовних норм і помилок – 1+10 б.	Стилістичні норми та стилістичні помилки. Мовні стилі. Тексти різних стилів мови та викладу матеріалу – 1+10 б.	Науковий текст, норми наукового стилю та специфіка редагування з використанням коректурних знаків. Типові мовностилістичні помилки – 1+10 б.	Журналістський текст та особливості його редагування з використанням коректурних знаків. Типові мовностилістичні помилки у ЗМІ – 1+10 б.	Редагування текстів розмовно-побутового, офіційно-ділового, художнього, публіцистичного, конфесійного, епістолярного	Словники мови письменників, афоризмів, крилатих фраз, цитат, скорочень, арго. Стилістичні, діалектні, термінологічні, жаргонні, сленгові словники – 1+10 б.

													стилів із використанням коректурних знаків – 1+10 б.	
Теми лекцій	Орфоепічні та акцентуаційні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ. Фонетична стилістика – 1 б.		Лексичні та фразеологічні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх редагування в е-форматі. Лексична та фразеологічна стилістика – 1 б.			Орфографічні та пунктуаційні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх автоматичне виправлення (у зіставленні з коректурою) – 1 б.			Словотвірні та морфологічні (іменник, прикметник, займенник, прислівник) норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Граматична стилістика – 1 б.			Морфологічні (числівник, дієслово, службові частини мови) та синтаксичні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Стилiстика морфологічних та синтаксичних засобів мови – 1 б.		
Теми практичних занять	Орфоепічні та акцентуаційні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ. Фонетична стилістика – 1+10 б.	Лексичні та фразеологічні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх редагування в е-форматі. Лексична й фразеологічна	Термінологічні норми української літературної мови. Типові помилки та їх редагування в е-форматі. Стилiстичне використання термінів – 1+10 б.	Фразеологічні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх редагування в е-форматі. Фразеологічна стилістика – 1+10 б.	Орфоепічні, історичні, етимологічні, перекладні, термінологічні, фразеологічні словники. Словники вимови, наголосів, синонімів, антонімів, паронімів, неологізмів,	Орфографічні норми української літературної мови. Типові орфографічні помилки у ЗМІ та їх автоматичне виправлення (у зіставленні з коректурою) – 1+10 б.	Порушення правил написання власних назв та вживання великої літери в українській літературній мові. Типові помилки у ЗМІ – 1+10 б.	Пунктуаційні норми української літературної мови. Типові пунктуаційні помилки у ЗМІ та їх автоматичне виправлення (у зіставленні з коректурою) – 1+10 б.	Український правопис. Орфографічні та орфомастичні словники (топонімічні, словники прізвищ, псевдонімів) у роботі редактора – 1+10 б.	Словотвірні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Стилiс-	Морфологічні норми (іменник, прикметник, займенник, прислівник) української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ.	Морфологічні (числівник, дієслово, службові частини мови) норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі	Синтаксичні норми української літературної мови. Типові помилки у ЗМІ та їх виправлення в редакторі PDF-файлів. Стилiсти	Граматичні (словотвірні, морфемні, морфологічні, синтаксичні) словники та довідникова література в роботі редактора – 1+10 б

		стилістика – 1+10 б.			історичної лексики, іншомовних слів у роботі редактора – 1+10 б.					тичні функції засобів словотвору – 1+10 б.	Морфологічні засоби стилістики – 1+10 б.	PDF-файлів. Стилiстика морфологічних засобів мови – 1+10 б.	сполучень та речень. Стилiстичні функції абзацу – 1+10 б.	
Самостійна робота	5 б.			5 б.		5 б.			5 б.			5 б.		
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 – 25 б.			Модульна контрольна робота 2 – 25 б.		Модульна контрольна робота 3 – 25 б.			Модульна контрольна робота 4 – 25 б.			Модульна контрольна робота 5-6 – 50 б.		
Підсумковий контроль	Іспит Усього 460 б. , коефіцієнт 7,6													